

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 31.
Scrisorile nefrancoate nu se pri-
mesc. — Manuscrisurile nu se
returnează.

INSERATE
se primesc la Administrațiune în
Brașov și la următoarele
BIBLIOTECI de ANUNȚURI:
în Viena: la N. Dukas Nachf.,
Nux, Angenfeld & Emerie Leu-
ner, Heinrich Schölk, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppelik.
în Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erszébet-körut).

PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o serie garmond pe o coloană
10 bani pentru o publicare. —
Publicări mai dese după tari-
fă și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o serie 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXV.

„GAZETA” 1888 în decembrie 3.
Abonamente pentru ARSITA-UNGARIE:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru ROMÂNIA și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumă la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectorilor.
Abonamentul pentru BRAȘOV
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 31, oraș în
1.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu d-nul în casă: Pe un an
24 cor., pe 6 luni 12 cor., pe trei
luni 6 corone. — Un exemplar
10 bani. — Atât abonamentele
cât și inserțiunile sunt a se
plăti înainte.

Nr. 278.

Brașov, Joi 19 Decembrie.

1902.

Crisă în ora a douăspre-decea.

„Ora a douăspre-decea” a sunat și încă afacerea pactului austro-ungar tot acolo stă, unde a stat. Duminică miniștrii ungurești au plecat la Viena ca să facă, cum diceau, ultima încercare de-a stabili definitiv înțelegerea economică dintre cele două guverne dualiste.

După scirile sosite până în momentul când scriem, n'a succes nici acum înțelegerea, la care aceste guverne lucră deja de cinci ani. Monarhia se află din nou în ajunul unei crize și er' se vorbea pretutindeni de dimisiunea cabinetului unguresc precum și a celui austriac.

Constatat este, că rezultatul conferențelor ministeriale de Lună a fost negativ și că cei doi miniștrii-șefi, după terminarea consfățuirilor, au declarat amândoi, c'o înțelegere între ei asupra chestiunilor pactului este cu neputință.

Urmarea a fost, că atât ministru-președinte Szell, cât și colegul său austriac Dr. Koerber au alergat la coronă spre a-și face raporturile, și se presupunea, că fie-care din ei în legătură cu aceste raporturi despre nesuccesul stăruințelor lor, își va oferi demisiunea formală.

Demisionarea șefilor celor două guverne ar fi însemnat izbucnirea crizei celei mari, de care s'au tot temut în decursul anilor ultimi cercurile competente din Viena.

Deja alaltă-er' s'era f' primit în audiență primul ministru unguresc, er' er' diminătă, după-ce Majestatea Sa a primit și raportul ministrului-președinte Koerber, s'a ținut la 11 ore consiliu de miniștri sub președinția monarhului.

Acest consiliu a avut ca urmare, că după amădi miniștrii austriaci au ținut din nou sfat cu miniștrii ungurești și au continuat

discuțiunile, ce le-au fost întrerupt în preseră.

Se vede că Majestatea Sa a intervenit din nou, ca să se amâne de ocamdată izbucnirea crizei, căci sunt în joc și mari interese esteriore. Mai vin apoi și complicațiunile, ce se pot născ în urma unei crize în chestiunea reînnoirii tratatelor comerciale. În fine nu puțin predomină, situațiunea și faptul, că tocmai în momentele aceste petrece ministrul de externe rusesc în Viena și de sigur n'ar fi bine ales momentul să dea curs tocmai acum unei crize interioare atât de grave.

Tote aceste considerațiuni vor fi contribuit ca Majestatea Sa să încunjure de ocamdată o decisiune, care ar pute să aibă consecențe greve imediate.

Încă nu scim decât nu s'a schimbat ceva în decursul zilei de astăzi. Asemenea nu se p'ote sci încă sigur din care parte s'au făcut mai mari greutăți și s'au ridicat pretensiuni, cari au împiedecat stabilirea definitivă a înțelegerii. Oficioșii din Budapesta susțin din parte-le, că ministru-președinte Szell nu s'a abătut dela punctul de vedere, pe care a stat dela începutul tratărilor. Cam așa vor susține și oficioșii vienesi. Cine este der de vină că nu se p'ote ajunge la un rezultat favorabil?

Ar fi zadarnică încercarea a răspunde la această întrebare, când informațiunile, ce sosesc dela Viena, sunt așa de mance și nesigure.

Una se p'ote constata, că în cercurile politice ungare domnesce mare îngrijire, ca nu cumva cabinetul Szell să se retragă acum, când încurcăturile au ajuns la culme.

Coloman Szell trebuie să stea la locul lui — dic diarele apropiate de guvern, — or' cât de multă abnegare i-s'ar cere, trebuie să stea la postul său, căci decât d'nsul va lăsa afacerea pactului incurcată, atunci

crisa va deveni insutit mai mare, decât este acum înainte de retragerea sa. S'ă lupte der mai departe Szell pentru paritatea deplină între Ungaria și Austria pe teren economic.

Acăsta e ad' dorința cercurilor politice și parlamentare din Budapesta.

Denunțarea convenției comerciale cu Italia. Am semnalat deja, că ministrul comun de externe a denunțat convenția comercială cu Italia în totă întregimea ei, er' nu numai clauza referitoare la vama pe vinurile italiene. În urma acăsta convenția încetăză cu ziua de 31 Decembrie 1903. Denunțarea acăsta o constată și Agentia „Stefani” din Roma, adăugând, că ministerul comun austro-ungar motivează demersul său prin aceea, că și din punct de vedere internațional era imposibil menținerea clauzei referitoare le vin peste termenul de 31 Decembrie 1903.

Conferențele din Viena.

Am amintit în numărul de er', că conferențele ținute în afacerea pactului în ziua de 29 Decembrie, n'au avut nici un rezultat. Etă ce se telegrafază în privința acăsta cu data de 30 Decembrie n.

Tratările se pot considera ca naufragiate. După-ce amândoi șefii de cabinete s'au convins, că nu sunt prospecte de a cadé de acord asupra diferențelor, er' după amădi au întrerupt tratările, er' ministrul președinte Szell s'a dus în audiență la Majestatea Sa, căruia i-a raportat asupra situației create în urma împotrivirii guvernului austriac. Koerber va fi primit în ziua de 30 Decembrie. Pe urmă va decide Monarhul.

În cercurile politice din Viena s'a răspândit șvonul, că Szell, având în vedere imposibilitatea de a ajunge la înțelegere cu guvernul austriac, și-a dat dimisia. Se vorbește, că guvernul unguresc, având în vedere, că miniștrii austriaci, în

loc să atenueze punctele de diferențe de până acuma, au prezentat mereu nouă pretensiuni, în ultimul consiliu de miniștri au discutat lipsa de prospecte a înțelegerii, și pentru cazul când guvernul austriac ar ține morțiș la pretensiunile sale, a decis să-și dea dimisia. În vederea acăsta s'a prezentat Szell la audiență și cu același scop s'a prezentat er' și Koerber la Majestatea Sa.

În ziua de 30 Decembrie la orele 11 a. m. s'a ținut în Hofburg conferență comună sub președinția Majestății Sale, la care au participat din partea Ungariei Szell și Lukacs, er' din partea Austriei Koerber și Böhm-Bawerk. Conferența a durat o oră și jumătate. Înainte de conferența comună, ministrul președinte Szell a conferit o jumătate de oră cu ministrul de finance Lukacs și cu consilierul ministerial Popovici. La orele 2 p. m. ministrul președinte Koerber s'a dus la hotelul Sacher, unde au ținut din nou conferență cu ministrul președinte Szell și Lukacs.

„Bud. Hir.” scrie, sub impresia scirilor din Viena, un articol în care îndemnă pe Coloman Szell să fie tare și neînduplecat și să nu demisioneze. „Coloman Szell — dice — trebuie să stea la locul său, or'câtă resignație l'ar costa rămânerea. Trebuie să rămână în fotoliul spinos de president al guvernului, căci decât ar părăsi acum terenul, atunci criza pactului ar fi de o sută de ori mai mare, decât acum înainte de retragerea lui...”

„Budapesti Napló”, al cărui redactor Veszi-Weisz a mers și el la Viena, trimite diarul un articol în care referindu-se la tratările din 29 Decembrie, scrie între altele:

„Tote semnele arată, că lupta pentru pact a ajuns în fasa ultimă. Chestiunea înțelegă s'a transpus de pe terenul tratărilor între cele două guverne, în cabinetul de lucru al Maj. Sale. Aici trebuie să urmeze decisiunea. Guvernul unguresc a mers până la limita extremă a concesiunilor, el a chibzuit totul, a pus în cumpenă toate interesele țării, valoarea neîndoișă a comuniunii vama și pericolele împreunate

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

File rupte dintr'un carnet.

— Septembrie 1902.

(Visită la moș Toma Hontilă. — Colonisările din Nimigea. — Lănă broscăscă bună de reumatism. — Procesul Momuloaiei. — Despărțire.)

O mică gustare oferită nouă de corpul profesoral, și apoi plecarăm cu trăsurile.

Despărțirea a fost foarte cordială.

În loc de șapte trăsuri însă, cu câte venirăm de la Bistrița, nu erau acuma decât două, căci Bistrițenii s'au întors acasă, er' noi mergeam direct la Beclean, spre a ne urma drumul cu trenul.

Eu ajunsei într'o trăsură cu d-l Goldiș și cu moș Toma Hontilă, care fiind din comuna Mocod, prin care va trebui să trecem, a declarat, că „ne va da comitiva”, adică ne va însoți până în comuna sa.

Ajunși aici, deși timpul ne era foarte măsurat, d-l Vulcan a declarat, că trebuie să facem o vizită lui moș Toma. „Nu putem trece, pe lângă casa unui om, care la

1848 și el a fost între tinerii, cari au dus trăsura lui Bărnuțiu în triumf — fără ca să intrăm la el”, dicea d-l Vulcan.

Și moș Hontilă s'a bucurat foarte mult de onoarea, ce i-a făcut'o comitetul societății pentru fond de teatru.

„Stați, mă rog, să chem și pe baba mea”, dise moș Toma, și peste câte-va minute, etă că vine din grădină soția lui moș Toma.

Le-am strins la amândoi mâinile și am plecat mai departe.

Drumul e din cele mai romantice. Alătura de drum șerpuia Someșul mare, curat ca un riu de munte. Der satele sunt cam săracioase și jidovii cam mulți. Decă se întâmpla să ne întâlnim cu vr'un car, acela de sigur era carul cu un cal al vr'unui jidov, cu o ladă mare în el, în care erau ouă. Tote ouăle de prin comunele acestea le string jidovii și fac comereciu întins cu ele. Involuntar trebui să fac comparație între satele acestea și între satele frumoase din țera Bârsei, unde casele mai toate sunt de cărămidă, acoperite cu țigle. Nici nu cred să fie în totă Transilvania comune așa frumoase cum sunt celea din țera Bârsei.

La stânga drumului etă că zărim o comună, cu vr'o 25—30 de case făcute toate după un model.

Era comuna Nimigia-ungurescă.

În comuna acăsta trăia odinioară un nobil maghiar cu numele Földváry, care fiind dator la banca săsăscă din Bistrița, acăsta a pus mâna pe moșia lui Földváry și prin ore-care transacțiune a trecut în proprietatea avocatului sas Löw din Bistrița. Prin anii nouă-deci a cumpărat statul acăsta moșie pentru suma de 70,000 fl. cu gândul, să colonizeze Ciangăi pe ea. Statul a parcelat în adevăr moșia, a zidit case și a început să importeze Ciangăi din Bucovina. Aceștia însă n'au voit să rămână aici cu nici un preț. Colonizarea cu care s'au făcut încercări în diferite rânduri, n'a reușit. Nimigenii, cari încă sunt Săcui, der vorbesc între sine românește și cari se uitau cu gelosie la frații lor importați și favorizați, dic, că aceștia nu știu cultiva pământul cum se cultivă pe la noi, sunt leneși și de aceea fug*).

Mă uitam la casele coloniștilor, probabil deșerte, și mi-se împropătară în

* Comunicat de d-l prof. Virgil Șotropa din Năsăud.

minte nisce amintiri din Fălciu de dinainte de asta cu 5 ani.

În vacanța anului 1897 am petrecut vr'o patru săptămâni în târgușorul Fălciu, lângă Prut, ca ôspe al medicului veterinar Augustin Miescu, originar din Bănat.

Farmacia târgușorului o ținea în arendă un sas cu numele Artur Spech, care ca vechi student german, s'a bucurat nespun, că are ocaziune a discuta cu un fost „conniliton”. Bietul Spech era tuberculos și am mai avut de atunci o singură dată ocazie să stau cu el de vorbă în Bêlad. Apoi s'a mutat din lumea acăsta.

Era pe la sfârșitul lui Iulie într'o zi de Joi.

Cum stăteam de vorbă cu Spech în farmacia, de-odată intră un om cu bicul în mână, caii îi lăsase înaintea farmaciei în grija unui băiat palid.

— Să dai la mine buline de chinină, dise omul.

După vorbă și îmbrăcăminte l'am cunoscut îndată că e Ciangău.

— De unde ești d-ta? îl întrebai.

— Din Andrásfalva, Bucovina.

— Și ce faci pe aici?

cu separațiunea. Având în vedere toate acestea, el și-a făcut concesionile... Acolo unde s'a oprit ađi, el își implântă piciorul și de acolo nu mai poate merge nici un pas. Pactul pe care-l poate primi Ungaria, l'a oferit Col. Szell lui Koerber. Un pact însă, care n'ar fi acceptabil din parte-ne, nu i-se poate octroia nici lui Szell, nici altuia. Vrem să ne înțelegem cu Austria, nu se va afla însă guvern în Ungaria, care să capituleze înaintea pretensiunilor lui Koerber“...

„N. W. Tagblatt“ scrie, că cu ocazia tratărilor de la 29 Decembrie ministrii ambelor state au fost siliți a constata, că nu pot afla modalitate pentru înlăturarea diferențelor și că sunt nevoiți a apela la forul mai înalt.

Călătoria contelui Lamsdorff.

— Ministrul de externe al Rusiei a sosit alaltăeri seara, Lună, în Viena. La gară a fost primit de ambasadorul rusesc Kapnist cu întreg personalul ambasadei, de consulul rusesc și de secretarul agenției bulgare.

Acosta este scirea laconică prin care se anunță sosirea lui Lamsdorff în Viena.

Călătoria acosta — după cum spune o telegramă din Viena — nu este alt-ceva, decât rezultatul schimbului de vederi între Lamsdorff și Goluchowski. Visitele lui Lamsdorff la Niș și Sofia nu s'au făcut numai în numele Țarului, ci și pe baza înțelegerei cu Austro-Ungaria, Lamsdorff a fost așa dăr și mandatarul lui Goluchowski. În Belgrad și Niș el n'a vorbit mult despre Macedonia, căci Serbia n'are rol așa de mare aici, și se pare că scopul principal al visitei la Niș a fost, să invite pe regele Serbiei a face o vizită curții rusesci. În Sofia dimpotrivă. Aici, deși foarte rezervat, dăr cu multă bunăvoință a primit pe Macedonenii.

Programul ministrului rusesc de externe — urmând telegrama — este cea mai intimă înțelegere cu Austro-Ungaria. Insuși Lamsdorff a declarat, că relațiile dintre cele două puteri sunt astăzi din cele mai bune. Influența în Balcani vră Lamsdorff s'o împartă așa: Rusia se-și valideze influența în Bulgaria, Austro-Ungaria în Serbia. Deja de mult contele Lamsdorff a dat Serbiei să înțeleagă, că ea trebuie să întrețină bune raporturi cu Austro-Ungaria. În Viena li-ar păre bine, decât Țarul ar primi părechea regală sərbescă. Mai departe, scopul Rusiei este, să consolideze Bulgaria, fiind-că imigrarea elementelor macedonene fi sunt spre mare stricăciune. Din armata bulgară 30% sunt macedonenii; proporția acosta este și în administrația statului, și asta a fost cauza că guvernul bulgar n'a putut suprima cu

destulă rigóre uneltirile macedonene. Contele Lamsdorff caută modalitate, ca să satisfacă pe cât e posibil pretenșiunile Bulgariei asupra Macedoniei, menținând status quo, care n'ar fi de loc atins, decât Macedonia ar căpăta guvernator creștin.

Intr'aceea e de interes să scim, cum judecă presa rusescă privitor la înțelegerea ruso-austriacă. „Novoje Vremja“, diar, care stă aprópe de contele Lamsdorff, scrie următoarele:

„Presa austro-ungară dă o mare importanță înțelegerei ruso-austriace, deși problema ei e neînsemnată, adevcă a susținut de-ocamdată status quo. Ori-ce altă interpretare, este tendențioasă. Pentru liniștirea Slavilor din Balcani, trebuie să de clarăm, că înțelegerea acosta are margini și că ea nu e cătuși de puțin periculoasă pentru ei. Călătoria lui Lamsdorff servese exclusiv dreptele lor pretensiuni“.

E de ramarcat, că noul ambasador german la Viena, contele Wedel, își ocupă postul tocmai acum din incidentul sosirii lui Lamsdorff în Viena. Din împrejurarea acosta s'ar pute concluda, că la inițierea acțiunii balcanice se intenționează și dobândirea sprijinului Germaniei. Și fiind-că Germania e pe partea Turciei, se crede că Lamsdorff nu va propune măsuri, cari s'ar opune voinței Germaniei.

Revoluție în Maroc.

În Iunie 1894 a murit Sultanul Marocului Muley Hasan. Printr'o intrigă bine succedată, i-a urmat în domnie fiul său cel mai tânăr Abdul Azis, ér nu fiul cel mai în vîrstă Muley Mohamed. Lucru firesc, că acesta s'a resculat contra fratelui său, a fost însă învins și aruncat în închisóre. Tânărul Sultan proiectase reforme europene, din care causă și-a atras ura supușilor. În secret s'a pregătit răscolă contra Sultanului reformator. Răscolă a și isbucnit, îndată ce și-a aflat un conducător în persoana unui militar viclen cu numele Omar Zarhuni. Acest Omar vestise, că el e succesorul lui madi și promisese, că va se-cera victorie în contra Sultanului și va porni războiul sfânt în potrița necredincioșilor. Sultanul fu declarat de apostat, pentru-că ține cu Europenii. Și fiind-că Omar Zarhuni s'ământă cu Muley Mohamed, mulți credeau că el e fiul fostului Sultan, căruia i-se cuvine tronul. Omar Zarhuni și-a dat numele de Bu Hamara.

Sub stindardul lui Bu Hamara s'a adunat îndată popor în număr mare. În 3 Nov. Bu Hamara fu bătut, în curând însă norocul se întorse pe partea lui, așa că la 29 Nov. raportă o victorie, și de atunci începând revoluția se întinde într'una.

Centrul răscolului este orașul Tazza. Bu Hamara are aici curte regulată și de două ori s'a ciocnit cu Abdul Azis sub zidurile orașului. După prima ciocnire Abdul a fost silit să se retragă în Fez. Intărindu-și trupele, el mai făcu o încercare de a ocupa Tazza, dăr la 22 Decembrie fu bătut rău și cea mai mare parte din ómenii lui au desertat în tabăra lui Hamara.

Răscoluții se pregătesc să dea năvală contra orașului Fez, care se prevede că va căde în stăpânirea răscoluților. În Fez sunt puțin soldați și zidurile orașului fiind în stare de tot rea, nu vor pute să reziste năvalei inimice.

SCRIRILE DILEI.

— 18 31 Decembrie

„Căpitan de poliție patriotic“. Sub titlul de mai sus diarul „M. Szó“ scrie următoarele: Industriașii români din Turda aveau de gând mai deunăzi să dea o reprezentare românească. În privința acosta au înaintat o petiție căpitanului de poliție, acesta însă a refuzat a primi petiția, declarând, că la o autoritate maghiară nu se pot adresa, decât petiții în limba maghiară. De asemenea nici aclusele nu pot să fie decât unguresci. Prin urmare a dat aranjorilor petrecerii avisul, să prezente piesa alăturată în limba română, în traducere verificată maghiară. Până ce nu vor face acosta, nu le va permite să dea reprezentatia. — „Étă un exemplu — dice „M. Szó“ — pe care ar trebui să-l imiteze toate autoritățile maghiare din ținuturile locuite de naționalități!“

Proces de pressă. Scim că contra d-lor Lutz Korodi, Dr. Francisc Liess și Dr. Iulius Orendi s'a fost intentat proces de pressă pentru nisce articole apărute în „Kronstädter Zeitung“. D-nii amintiți au făcut opoziție contra acustării, invocând între altele și motivul, că procesele sunt stinse din cauza prescripției. Camera de acustare de la tribunalul din Térgul Mureșului a dat loc excepțiunilor. Procurorul însă a apelat contra decisiunii. „Magyar Polgar“ din Clușiu aduce acum scirea, că Tabla regescă s'a ocupat săptămána trecută cu afacerea acosta și a schimbat decisiunea tribunalului, punend în stare de acustă: pe d-l Lutz Korodi pentru delictul agitațiunii comis în două rânduri, pe Dr. Liess și Dr. Orendi de asemenea pentru delictul agitațiunii, și a transpus afacerea la Curtea cu jurați pentru pertractare principală (finală).

Distribuire de vestminte și încălțăminte. Dumineca viitoare la 2 ore p. m. se vor împărți în sala festivă din edificiul școlilor române din loc din partea comi-

tetului parohial de la biserica sf. Niculae din Scheiú și din partea comitetului Reuniunii femeilor române din loc, haine și încălțăminte la copiii săraci de la școlile române din loc. Ar fi de dorit, ca onor. public, să asiste cât de numeros la acosta festivitate umanitară.

D. I. Frigător, despre care am amintit, că a lăsat prin testament mai multe legate orașului Galați pentru scopuri de binefacere, după cum suntem informați s'a gândit și la bisericile din Brașov. Cu acosta ocaziune rectificăm scirea adusă în numărul 268 al „G. Tr.“ în care s'a đis, că repausatul filantrop ar fi originar din Scele. D. I. Frigător s'a născut în Brașov (Scheiú pe Tocile).

Renunțarea arhiducelui Leopold Ferdinand. Oficios se confirmă scirea, că Maj. Sa a primit renunțarea arhiducelui Leopold Ferdinand la titlul de arhiduce, la rangul și dignitatea ce o avea până acum. I-s'a permis însă să porțe numele de Leopold Wöfling. — Se telegrafază tot-odată din Viena, că nu se va realiza speranța fostului arhiduce, de a căpăta el averea lui Ioan Orth, care a lăsat ce e drept un testament, acesta însă este pecetluit și nu se va desface decât după anumit timp.

Licitarea unei averi bisericesci. Comunitatea bisericescă a Sêrbilor din Melenceze (Bănat) trebuie, că a ajuns în mari încercături financiare, căci în ultimul număr al foii oficiale la rubrica „Licitațiunilor“ vedem, că averea bisericescă este pusă la licitație pe ziua de 17 Ianuarie pentru datorile, ce le-a făcut în sumă de aprópe 100.000 cor. la diferite persoane și institute financiare.

Patriarhul și Macedonia. Se telegrafază din Constantinopol: Patriarhul ecumenic a trimis instrucțiuni telegrafice Metropoliților greci din Macedonia, ca să mențină liniștea în populațiunea grecescă. Un documentat memoriu al patriarhului va fi înmănat porței și ambasadorilor străini, pentru reformele ce trebuiesc acordate Traciei, Macedoniei și Epirului, și în general tuturor.

Deputatul naționalist sêrb Ljubomir Pavlovici a fost seos din partidul radical sêrbesc, pentru-că în ultimele alegeri sinodale a luat poziție contra partidului și a lucrat pentru partidul liberal sêrbesc de sub conducerea lui Dr. Polyt.

Populațiunea Rusiei. Biurul statistic din Petersburg, în urma recentelor anchete, a stabilit la cifra de 20.000.000 crescerea anuală a populațiunii din Rusia. Numărul celor ce emigréză se cifrésză la 10.000 pe an. Calculându-se pe aceste date, s'a ajuns la conclusia, că peste două-șeci

— Am venit la lucru la moșia Bezezeni.

- A cui e moșia?
- O ține Abeles din Zimnicea în arândă și are administrator pe Rosenfeld, care în fie-care an aduce sute de lucrători unguri din Bucovina.
- Și cât vă plătesce?
- Lucrătorii sunt angajați pe 47 zile și pe lângă întreținere li-se plătesce pentru acest timp 30 florini. Eu sunt însă cu carul și câștig mai mult.
- Cât câștigă d-ta?
- Câte 7—8 lei pe di.
- Va să dică d-ta ești din Andrásfalva?
- Da.
- Și de ce religie ești d-ta?
- Reformat.
- Ești Ungur?
- Da.
- Cum te chiamă?
- Katona István.
- Pentru cine cumperi chinină?
- Pentru băiatu ăle, care suferă de friguri.
- Și nu ți-e dor de Ungaria? Am auzit, că mulți au fost duși și colonizați acolo?

Omul deveni mai comunicativ și vedeam din vorbele lui, că-i om cu carte și umblat în lume. El đise:

— Da, au fost duși mulți și se vor mai duce. Uite tocmai eu am fost cu alți doi tovarășii la Budapesta și am vorbit în persoană cu Banffy în cestia colonizației. Apoi am fost la Nimigia-ungurescă, unde ne așteptă gata 27 de case de cărămidă pe cari ni-le-a zidit guvernul. Au venit și la noi la Andrásfalva doi domni, cari au făcut recensământul averilor noastre. Tare mă muncesce dorul să mă duc acolo...

Trecend pe lângă Nimigia, mi-am adus aminte de Katona Istvan din Andrásfalva, cu care am stat de vorbă în farmacia lui Spech din Fălciu.

Ore și-o fi văduț visul cu ochii? O fi el ore în Nimigia acuma? Ori va fi preferit în urmă să rămână în Andrásfalva și să câștige la Bezezeni într'o vară cu carul cu caii câte 300—350 lei?

Mi-am pus mai deunăzi întrebarea: Unde sunt rezultatele activității lui Banffy?

Astăzi le-am văduț în Nimigia în chipul a 27 de case de cărămidă, zidite „după model unitar“. Cam slabe rezultate după atăta cheltuială și sbucium!

Intr'aceea ne apropiam de Beclean.

Rămânend singur în trăsură cu d. Goldis, am întreținut o conversație din cele mai interesante asupra lui Gorki, Tolstoi și alți scriitori moderni, precum și asupra direcțiilor moderne în literatură și artă, ca secesiunea, simbolismul etc.

* * *

În gara de Beclean, un domn se apropie de mine și mă salută:

- Par-că v'ași cunósce.
- Nu-mi aduc aminte.
- Eu sunt V. N. din Letca.

Nu-l vădusem pe d-l V. N. de o sumedenie de ani. Și îl scieam paralisat, așa că nu putea umbla, de cât în cărji.

— D'apoi că te scieam bolnav, schilod! Cum se face, că te vđ acuma umblând, ușor ca un iepure?

— Da, am suferit ani de zile de reumatism. Am încercat fel de fel de medicamente și băi și n'au folosit nimica. În cele din urmă am apelat la sfatul babelor și mi-a spus una, să-mi înfășor membrele suferinde cu „lână broscescă“ așa udă și rece, cum se scóte din tđu. Și am făcut așa. Imi înfășuram seara piciorul și îl lăsam așa înfășurat totă noaptea. Re-

pețind cura acosta de vr'o 4—5 ori, m'am tãmaduit, așa cum me veđi.

N'am auzit nici eu și n'au auzit nici alții, pe câtii i-am întrebat, de acest mijloc poporal atât de eficace în combaterea reumatismului, și decât i-am dat loc aici în aceste „file rupte“ este, pentru-ca să fie de folos celor, ce sufer de reumatism.

— Dăr cum se face, domnule, că vorbesci românește atât de corect, aprópe ca în România? Il întreb mai departe pe consăteanul meu.

— Am stat în Bucuresci mai doi ani, fiind interesat în procesul de milióne, cunoscut sub numele procesul de moștenire al „Momuloaiei“.

— În acest proces sunt interesați mulți și din alte părți. Spune-mi, te rog, în ce legături stai d-ta cu procesul Momuloaiei?

— În legături forțe de aprópe. Adeverații și singurii moștenitori, după dreptate, suntem numai noi. Nevastă-mea e nepóta lui Timofte din Curtuiusel. Acest Timofte era în serviciu la moșia unui domn din Zelau, unde s'a căsătorit cu o Ungurică. Din Zelau s'a mutat în Bănat, din Bănat la Brașov, din Brașov la Sibiu.

de ani va fi un spor de aproape 50.000.000 de suflete, er peste 40—50 ani, populația nea Rusiei va fi indoitul celei de astăzi.

Esoposție de păpuși. Principii moștenitori ai României și micii principii Carol și Elisabeta au vizitat Sâmbătă esoposția de păpuși ai Societății de binefacere „Tibișoiu”. Mica principesă Elisabeta pusesse ochii pe o păpușe și nu mai voia să plece de lângă ea. Adresându-se mamei sale, a cerut să-i cumpere obiectul dorit. O domnă patronesă, care era de față, se grăbi să-i facă plăcerea micuței și-i dădu păpușa. Principele Carol, întrebat, dacă îi place esoposția, făcu următoarea reflecție care provocă hazul celor prezenți: — „Îmi plac păpușile, der le găscsc prea scumpe”.

Grôznic naufragiu. Din Atena sosesse amênunte asupra grôznicului naufragiului al vaporului „Parthenon”. Vaporul de tonajiu de 1200 tone, plecase dintr'un port rusesc cu o încărcătură de cereale și un mare număr de pasageri Cefalonieni cari se întorceau în patrie, pentru a petrece sărbătorile Crăciunului. În mijlocul Mării Negre, vaporul a fost surprins de furtună și cu toate eforturile căpitanului, a cădât pradă valurilor furioase. Toți pasagerii și echipajul s'a înecat.

Mâncăți de lupi. Pe lângă numeroasele victime ale gerului — mai numeroase ca în nici un alt an — avem de înregistrat, ierna acésta și morți mult mai tragice, omeni căduți pradă haitelor de lupi flămânzi. În județul Iași, în comuna Galata doi slugitori ai altarului, un preot și un dascăl, venind cu căruța la Iași, au cădât victime voracității săngerôselor fiare. Din Tulcea se anunță, că trei membri din comisiunea prefacerii rolorilor de contribuțiunii, surprinși de o haită de lupi între Isacce și Văcăreni, au fost sfâșiați.

O aventură interesantă i-s'a întâmplat mai deunăzi generalului *André*, ministrul de război frances. Ministrul a asistat într'un oraș din Bretania la desvélirea unui moment. În timpul serbării a fost o plôie teribilă, așa că ministrul a fost udat până la piele. După serbare, colonelul învită pe general în casa sa, să se odihnescă și să-și usuce hainele, ceea-ce era necesar, fiind-că generalul voia să călătorască mai departe. Ministrul de război primi cu plăcere învitarea și petrecu cât-va timp în casa colonelului. După-ce a plecat însă ministrul, soția colonelului, o damă foarte evlavioasă, aduse o gălétă de aghiasmă, cu care a stropit totă casa, „spre a isgoni pe diavolul, care de sigur a întrat în casă odată cu generalul.” Istoria acésta s'a întâmplat în Bretania, unde de când cu închiderea școlôlor congreganiste populația, în adevăr are credința, că guvernul este aliat cu Satana.

din Sibiu a trecut în România, unde ținea un birt. De atunci sunt mulți ani. Din căsătoria cu Ungurôica i-s'a născut o fată de frumuseță rară. Un italian foarte bogat cu numele *Momulo Cardini*, trecând odată pe la birtul lui Timofte, s'a amoresat de fată și a luat-o în căsătorie. Copii n'au avut. Momulo a murit. Pe urmă a murit și Momuloie și a rămas averea cea mare pradă advocaților. Cine scie în a cui mână va ajunge în cele din urmă!

I-am urât consăteanului meu noroc la moștenire. Cine scie! Póte din milioanele acelea vor ajunge câte-va mii și pentru zidirea unei biserică de piétră în Letea?

Intr'aceea sosirăm la Deși.

Cu regret m'am despărțit de membrii comitetului și nu fără óre-care înduioșare mi-am luat rămas bun de la d-l Vulcan, a cărui răbdare, bun umor și entusiasam am avut ocaziune a-le admira de atâtea-ori în aceste 3—4 zile.

— La revedere! Inse nu peste 16 ani!

Trenul plecă spre Clușiu, ducând comitetul, er eu porniiu peste o jumătate de óra spre casă.

Delaletea.

Vis îngrozitor. O fôie medicală germană scrie: „In München o păreche de logodnică ședea pe o bancă într'o grădină și fantasa la lumina lunii. Logodnica plecă pentru un moment, er logodnicul ațipi pe bancă. Și îl chinuia un vis oribil. Visa, că era condamnat la mórte, vedea pe popa cu crucea în mână, însoțindu-l la locul de pierdare... sosise la ghilotină... Atunci întorcându-se logodnica, i-a pus mâna ușor pe cefă. Tînărul fu lovit de apoplexie și nu avu decât atâtea timp să-și spună visul, apoi muri.

Tren înzăpădit. Un tren, care circula între Galiția și Ungaria, a stat timp de 18 óre în zăpadă. Cei 100 călători, cari ocupau vagonetele, au trebuit să aștepte timp de 18 óre până când muncitorii au liberat trenul de troenii ce îl năpădiseră.

Cari sunt cele mai frumoșe șese virtuți ale femeii? Acésta întrebare a fost pusă acum de curând de către două diare din Paris. Unul dintre diare este: „La Presse”, er celălalt: „Femina”. Cetiitorii primului diar sunt în mare parte bărbați, er ai celui de al doilea femeii. De aici și deosebirea răspunsurilor: Cetiitorii diarului „Presse” au răspuns la întrebarea de mai sus: 1) Fidelitatea, 2) Cruțarea, 3) Bunătatea inimei, 4) Iubirea de ordine, 5) Modestia, 6) Milostenia. Er cetitórele diarului „Femina”: 1) Bunătatea inimei, 2) Sacrificarea de sine, 3) Blândeța, 4) Iubirea de ordine, 5) Moralitatea, 6) Milostenia

O reprezentație musicală-teatrală urmată de dans va aranja tinerimea de pe Valea-Bărgăului, Vineri în 9 Ianuarie 1903 (a 3-a zi de Crăciun) în sala cea mare a hotelului comunal din Borgo-Prund Inceputul la 6½ óre sêra. Prețul de intrare: de persoană 2 cor., în familie 1.60 banî. Venitul curat este destinat pentru ajutorarea copiilor sêraci de la șoola fundațională din loc. Ofertele marinimôse se primesc cu mulțamită.

Programa: 1) „Codrule”, (Revedere) poezie de M. Eminescu, musică de A. Eliade, cântată de d-șóra Leontina Beșu, acómpaniată la pian de d-șóra Victoria Candale. 2) „Piesă la pian” (4 mână) executată de d-șórele Ida Wokalek și Hilda Wachsmann. 3) „Mórtea lui Fulger”, de G. Coșbuc, declamată de d-șóra Leontina Beșu. 4) „Crai nou”, de C. Porumbescu, solo, executat la pian de d-șóra Victoria Candale. „Hartă Rezeșul”, ope-retă comică într'un act de V. Alexandri.

Concert. Musica comunală va da în ziua de anul nou apusean un concert în sala de la hotelul „Europa” sub conducerea capelmaistrului Max Krause. Program variat. Inceputul la órele 8. Intrarea 60 banî.

Un pianino de Hoffmann, aproape nou de tot, se află de vânđare. Detalii se pot afla la administrația fôiei nóstre.

In magazinul de încălțăminte I. Sabadeanu Brașov, Strada Porții Nr. 10 care de 34 ani se bucură de un *renume bun* și care posedă un mare sortiment (alegere) de încălțăminte solidă și modernă, de toate soiurile pentru domni, dame și copii, de iernă și de vara, se póte procura încălțăminte cu *pr. țuri reduse, foarte ieftin, gata precum și după măsură.* Pentru soliditate garantéză firma.

Cultura apusénă și națiunile Orientului.

Când Landsdowne, secretarul de stat engles, mai deunăzi dicea, că națiunile Orientului își tem cultura lor națională și din cauza acésta urêsc Apusul, n'a spus altceva, decât ceea ce formulase mai de mult culturhistoricul Hellwald, când a dis, că cultura Europeanilor este creată de Europeanii numai pentru Europa, și numai pentru Europa este binefăcătóre, er pentru toate celelalte este fatală și stricăciósă.

Sute de exemple se citéză despre popórele cari au perit, îndată ce le-a atins vântul miasmatic al civilisațiunei apusene. Căci civilisațiunea apusană nu intră la na-

țiuni Orientului cu calitățile sale bune, ci numai cu degenerările, vițiile, prostiile și vanitățile sale.

Despre Osmanii s'a constatat d. e. faptul, că importarea ideilor din Apus a produs stricăciuni enorme, cari au prefăcut imperiul odinórá puternic al Osmanilor într'un cadavru.

Până acuma Japoniesii erau singurii din rassa inferiórá „mongolă”, cari la apariență au putut suporta fără desavantaje contactul cu civilisațiunea Europei apusene; în realitate însă și Japoniesii sufer de disoluție internă. Persianii, Siamul, China, abia acuma intră mai de aproape în contact cu Europa, și o vor păți probabil tot așa cu popórele Indiei anterióre.

Civilisațiunea din Europa apusénă este cauza disoluției și otrăvirei de sânge, ce se răspândesc din ce în ce mai mult în Asia, America și Australia. Culturile Japoniei și Chinei, a Iranului și Indiei, a Aztecilor și Peruanilor aveau tot așa dreptul lor de esistență, ca și civilisațiunea din Europa apusénă. Motivul, pentru care Apusenii noștri nu vor a recunósce toate aceste culturi și caută a le înlocui cu propria lor cultură, este că omul însuși este măsura tuturor lucrurilor, prin urmare numai o civilisație în sensul apusan póte să-l mulțamescă pe Europeanul apusan și póte să mulțamescă pretensiunile create prin propria sa evoluție.

De aceea îi vedem pe Europeanii apusenii rupând pretutindenea barierile, pe cari le-au ridicat popórele Orientului, spre a se feri de contactul cu Europeanii, pentru ca să se póta desvolta după felul lor național. Felul lor de a fi însă nu e felul european, și de aceea Europeanii din Apus au cel mai viu interes ca felul lor să căștigel din ce în ce mai mult teren, indiferent, decât în ceea este folositor séu nu popórelor orientale.

Popórele orientale ar poté face progres în felul lor, fără să apeleze la cultura europeană. Europeanii însă nu recunosc de progres ceea ce se face fără concursul lor. — (Din „P—r”)

Necrolog.

Inconsolabili: Elisa G. Grossu, Alexandru și Argentina Grossu cu copii, Aurelia și Constantin Lupescu cu copii, Elena și Iancu Meșianu, Dumitru și Ecaterina Grossu cu copii, Elisa C. Djuvara, Aurelia și Luca Constantin, Ion C. Djuvara, Amelia Portocală și copii, Paulina și Const. Iarca cu copii, Cornelia și N. Bădescu-Roșiori, Ion Perlea, Victor și Margareta Perlea, Maria și Grigore Coipan, Constantin și Susana Vrânceanu au durerea a anunța pierderea prea iubitului lor soț, frate, ginere, cumnat, nepot, unchiu și vér

George I. Grossu

oșter al Corónei României

încetat din viață în Brăila astăzi, 9 Decembrie ora 6½ p. m., în etate de 47 ani.

Înmormântarea a avut loc în cavoul familiei din comuna Viziru, în ziua de 11 Decembrie ora 2 p. m.

Adresăm familiei răposatului sincerele nóstre condolențe!

ULTIME SCIRI.

Nitra, 30 Decembrie. Tribunalul a publicat astăzi sentința, conform căreia Ioan *Valasik* a fost condamnat pentru „agitație contra statului” la *trei luni închisóre de stat și 300 coróne amendă.*

Viena, 30 Decembrie. Conte *Lamsdorff* a conferit adî cu *Goluchowski* timp de o óră. La 1¼ Lamsdorff a fost primit de Maj. Sa la palat. Sêra la 6 s'a dat un prând în onórea lui Lamsdorff la palat.

Viena, 30 Decembrie. Intr'un interview ce l'a avut un corespondent al diarului „Zeit” cu maestrul de ceremonii *Savinsky*, care a însoțit pe Lamsdorff la Viena, acesta a declarat, că scopul călătoriei cancela-

rului la Niș și Sofia a fost să determine statele balcanice a ajutóra pe Turcia în lucrarea ei de pacificare, pentru-ca astfel să se prevină încurcăturile, cari se vor renoi acum în formă mult mai violentă decât altă-dată. El a mai declarat, că Lamsdorff e pe deplin mulțamit de rezultatul de până acum al călătoriei sale.

Sofia, 30 Decembrie. Lamsdorff a dat următorul răspuns unei delegațiunii a emigrantilor din Macedonia: „Ved, că stările în Turcia, der mai ales în Macedonia, sunt insuportabile. Vê asigur, că în *curénd se va ameliora sôrtea d-vóstrê*”. Când delegația a rugat pe Lamsdorff, ca Rusia să nu se mulțamescă cu reformele ce vré să le introducă Turcia în Macedonia, Lamsdorff a răspuns, că *acum sunt zadarnice ór-ce reforme.*

Petersburg, 30 Decembrie. „*Swiet*”, diarul lui Komaroff, incuragieză pe Slavii din Balcani cu următoarele cuvinte: „*Diua când veți fi liberi și uniți, nu e departe. Fiți gata*”.

Diverse.

Cât câștigă fie-care Suveran. Șefii de stat primesc o dotație anuală, séu listă civilă, a cărei sumă de multe-ori nu este proporțională cu întinderea statului, peste care guvernéză.

S'a făcut socotéla, că împératul Rusiei *primesce pe fie-care minut 405 franci.* Împératul Austriei 176 fr., regele Italiei 108 fr., împératul Germaniei 88 fr., regele Angliei 76 fr., Regele Spaniei 72 fr., regele Suediei 48 fr., regele Bavariei 40 fr., regele Saxoniei 24 fr., regele Belgiei 24 fr., al Danemarcei 18 fr., al Wurtembergului 16 fr., președintele Republicei 9 fr., Regele României 8 fr., al Greciei 8 fr., al Serbiei 8 fr., președintele Statelor-Unite 2 franci.

Literatură.

Din compozițiunile pline de melodii românesce ale mult regretatului compositor român *Ciprian Porumbescu*, tipărite și edate în edițiunii populare de d-na *Marióra Rațiu* născută Porumbescu, se află de vânđare la Tipografia nóstră următoarele piese:

„*Imn de urare*” cu două voci, „*Hora Prahovei*”, „*A cădât o rază lină*” cu voce, „*Fluturac de nópțe*” polcă, „*Frunză verde mărğărit*” cânt popular, „*Pe câmpuile Stupcei*” polcă mazurca, „*Fata popii*” cânt popular. Fie-care bucată costă 50 b. plus 10 banî porto. „*Basme Iasene*” vals, 1 cor. 50 b. plus 10 banî porto. „*Polpouriu*” din opereta „*Crai nou*” 3 cor. și *Overtura din opereta „Crai nou*” 1 cor. 50 banî plus 10 banî porto.

„*Cuvântări bisericesci de Massilon*” traduse din originalul frances de *Ioan Genț* protopop gr-cat. român al diecesei de Oradea-n-are. — De-ja la 1898 apăruse în Oradea mare cartea cu titlul de mai sus care cupriuse 17 predică de ale vestitu ni orator eclesastic frances. Pr d-icile sunt împărțite de traducetór după *anul bisericesc resăritén.* și fie-care este pusă la acea *Durinec* séu sărbătóre, cu a cărei evanghelie se potrivește predică. Un volum elegant de peste 400 pagini în 8º cu portretul lui Massilon. — Traducerea se distinge printr'un limbagiú ales. — *Prețul 5 coróne (6 Lei 50) plus 30 banî porto.*

„*Cartea Durerii*” de Emil Bougaud, tradusă din originalul frances de Iacob *Nicolescu*, editura lui Dr. E. *Dianu*. Timișóra 1895. O cárticică de mângăere sufletescă, care costă legată 3 coróne (plus 10 banî porto).

Sosiți în Brașov.

Pe ziua de 30 Decembrie.

Europa: D-na Sourtu, Azuga; D. Rațiu, funcționar de bancă, Sibiu, Dr. de Hoor Tempis profesor Pesta; Seidl, comerciant, Viena.

Proprietar: *Dr. Aurel Mureșianu.*

Redactor responsabil: *Traian H. Pop.*

Convocare.

Domnii acționari ai casei de economii „ARMONIA“, societate pe acțiuni, se invită prin acesta la

**Adunarea generală
extra-ordinară,**

care se va ține la Cincul-mare, în 20 Ianuarie 1903 st. n. înainte de amăzi la 11 ore, în localul societății.

Obiectele:

- 1) Intregirea statutelor în sensul soluțiunii tribunalului reg de dato 20 Noembrie 1902 nr. 9023 — 1902.
- 2) Eventuale propuneri.

796.1-1

Direcțiunea.

Nr. 52989-902.

IV.

Publicațiune.

În sensul ordinului Ministeriului de finanțe § 19 p. 3) alinea a doua emanat cu Nr. 64758 pe baza artic. de lege XXII ex. 1899, din partea subsemnatei Direcțiuni financiare reg. ung. prin acesta se aduce la cunoștința publică, că comisiunea pentru reclamațiuni instituită pentru comitatului Brașov în zilele de 6, 7 și 8 Ianuarie 1903 va lua în pertractare recursurile intrate contra măsurării ta-

xelor pentru licențele de beuturi și că aceste pertractări se vor începe totdeauna la 8 ore a. m. și se vor ține în Palatul Direcțiunii Financiare.

La 6 Ianuarie se vor pertracta recursurile posesorilor de licențe din Brașov de confesiunea gr. or. și gr. cat. ér la 7 și 8 Ianuarie a le celorlalte confesiuni.

Pertractările sunt publice, așa dar fiecare partidă poate să se prezente în persoană.

Brassó, 29 Decembrie 1902.

Szenti Bálint,

1-2 consilier reg. și director financiar

Dr. univ. med.

Fritz Hubbes

fost asistent la clinica
Universității c. s. r. din Graz.

Specialist

pentru bótele de urechi, nas, gât precum și pentru bótele de piele și esterne.

Órele de ordinațiune:

dela 10—12 a. m. și 3—4 p. m.,
în fie-care zi.

Din 26 Decembrie 1902 în
Str. Orfanilor nr. 18 (parterre).

7855,—10.)

Se recomandă cu deosebire Damelor că **părul din față**, după brațe seu la locuri unde nu trebuie se fie, se poate înlătura în puține minute, folosind

Tinctura pentru înlăturarea părului a lui NEUSTÄDTER,

mijloc absolut nestrieclios.

Nesupărător pielei.

1 flacon cu instrucție 2 cor.

Se află numai la

EUGEN NEUSTÄDTER BRAȘOV,

4-10

Farmacla la „Schutz Engel“.

Târgul grâului.

(760)

Cine dorește să aibă un costum bun, elegant și trainic acela să facă cumpărătura necondiționat la

HANS FIELES

în Brașov, Strada Vămei nr. 13,

unde se află totdeauna un **asortiment mare de stofe**

de Loden-Tiroles neîntrecut de durabile, precum și

Stofe de Kamgarn

dela cele mai ieftine până la cele mai scumpe. Kamgarn negru, Peruviens pentru **costume de salon și fracuri.**

La dorință pot recomanda croitori buni, cari sunt în stare să lucreze în 10 ore un costum durabil și fără scăderi.

Recunoscințe număróse.

Mă rog de a visita Magazinul meu, fără a fi silit la cumpărătura.

Hans Fieles,

Strada Vămei nr. 13.

(754,10—20.)

Mostre se trimite cu bonificarea speselor poștei.

Firma
orești-
nă fon-
dată
1860



NEÎNTRECUTE

în frumseță și precisiune sunt ciasornicile mele veritabile elvețiane din

Oțel negru Brillant

Remontoir-Savonnets, cu capac dublu de oțel negru brillant, aparat precis și fin, (garanție trei ani), cadran care lucește ca opalul, arătător patentat, cercul, mânerul din **veritabil Aurdoube**. Aceste ciasornice sunt foarte căutate și fiecare le poartă cu plăcere, fiind foarte elegant ajustate

Prețul dimpreună cu ambalajul fl. 6.—

Ciasornice pentru dame de oțel negru brillant fără capac, foarte frumos lucrate fl. 7.—. Lanțuri d'aur double potrivite pentru ciasornice de bărbați și dame fl. 1.50. Ciasornice de nickel remontoir fl. 3. Ciasornic d'argint remontoir cu capac dublu fl. 5. Trimiterea cu rambursă. Ce nu convine primesc înapoi, și restituți banii, prin urmare nu-i nici un risic.

Iosef Spiering, Wien, I Postgasse 2—22.

Catalog mare ilustrat cu prețurile ciasornicilor, lanțurilor, inelelor se trimite gratis și franco.

Fabricat indigen!

Kleinoscheg „Trilby“

Șampanie escelentă

din Fabrica de Șampanie în Budafok a

Fraților Kleinoscheg

furnisorii curții ces. și reg.

Deposit: **ALFRED KAMNER** Brașov,
Magazin de delicatose.

Din partea pivnițelor **PAUL ARZT** se recomandă de sărbătorile ce vine

Vinurile recunoscute ca escelente de masă și

DESSERT:

(Riesling, Som, Steininger, Muscat-Samos, Malaga, Lacrimae, Christi), care se pot cumpăra în localurile dela:

„Cocoșul alb“, și „Alten Rathhaus“,
Strada Porții nr. 20 și Târgu grâului nr. 3.

(134,3—3.)

PRĂVĂLIA NOUĂ.

Cel mai ieftin și mai bine asortat

Deposît de Coloniale, delicatose și beuturi spirituoase.

Subsemnatul am onóre a aduce la cunoștința Onor. public brașovean și jur. și în special prea stimatei mele clientele, că pe lângă depositul de coloniale en gros ce-l am în Brașov, Strada Orfanilor nr. 3. am deschis astăzi cu 1 Ianuarie st. n. 1903 tot în Strada Orfanilor nr. 2 în colț, unde a fost depositul de beuturi spirituoase al d-lui A Szegő

un **MAGAZIN** în detail de

Coloniale, delicatose și beuturi spirituoase (indigene și streine), **Vinuri, Romuri și Liqueruri** etc. în comision.

Îm place se sper ca On. public va profita de acesta ocașiune favorabilă spre aș procura dela mine totul ce depinde de acesta brașă, cu prețurile cele mai convenabile.

Cu totă stima

George G. Renția,

Nr. 2 Strada Orfanilor nr. 2.

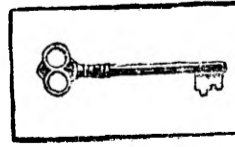
3-0

Săpun în rude

SCHICHT.



MARCA:
Cerbu și seu Cheia



Săpunul cel mai bun și cu spor de aceea cel mai ieftin.

Se capătă pretutindenî

91—40,72)